Bezirksgemeinschaft Eisacktal
Comunità Comprensoriale Valle Isarco

# Entscheidung

# Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **543/2026** vom/del **17.11.2026**

Abteilung III - Sozialdienste / Ripartizione III - Servizi Sociali

**Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer betreffend den Reparatur- und Wartungsdienst für Pflegehilfsmittel, Lieferung verschiedener Pflegegeräte für die Abt. III der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, sowie die Lieferung von Produkten für den Autoklav für den Ambulanten Betreuungsdienst Klausen für den Zeitraum vom 13.11.2026 bis 12.11.2027 – Direktvergabe 2026 – Ladurner Hospitalia GmbH**

Darauf hingewiesen, dass die Pflegegeräte in den Strukturen der Abt. III der Bezirksgemeinschaft Eisacktal gewartet und gegebenenfalls auch repariert werden müssen;

Darauf hingewiesen, dass die Reparaturarbeiten an den Pflegegeräten weder vorhersehbar noch planbar sind, aber bei meist plötzlicher Notwendigkeit unverzüglich durchgeführt werden müssen, um den ordnungsgemäßen Betrieb aufrecht zu erhalten;

Nach Einsichtnahme in den Art. 59 des GvD 36/2023 betreffend die Rahmenvereinbarung;

Nach Einsichtnahme in den Bedarfsantrag Prot. Nr. 0039780 vom 11.11.2026;

Vorausgeschickt, dass, gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des LG Nr. 1/2002, die öffentlichen Auftraggeber laut Art. 2, Abs. 2 des LG 16/2015 in erster Linie auf die Rahmenvereinbarungen, die von der AOV (Agentur für öffentliche Verträge) abgeschlossen werden bzw. auf den elektronischen Markt Südtirol (EMS), zurückgreifen;

In Ermangelung einer von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarung, sind die öffentlichen Auftraggeber verpflichtet, zu prüfen, ob es eine für den Auftragsgegenstand geeignete CONSIP-Rahmenvereinbarung gibt, und dieser beizutreten oder deren Preis- und Qualitäts-Parameter einzuhalten;

Festgehalten, dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von AOV/EMS bzw. CONSIP/MEPA vorliegt, da es sich hierbei um ein/e spezifische/s Gut/Dienstleistung handelt;

**Stipula di un accordo quadro con un solo operatore economico relativo al servizio di riparazione e manutenzione degli attrezzi per la cura, fornitura dei diversi dispositivi per l'assistenza per la Rip III della Comunità Comprensoriale Valle Isarco, nonché la fornitura di prodotti per l'autoclave per l'assistenza domiciliare Chiusa per il periodo dal 13.11.2026 fino al 12.11.2027 – Affidamento diretto 2026 – Ladurner Hospitalia Srl**

Ravvisato, che gli attrezzi per la cura nelle strutture della Rip. III della Comunità Comprensoriale Valle Isarco devono essere sottoposti alla manutenzione e in caso di necessità anche riparati;

Ravvisato, che i lavori di riparazione degli attrezzi di cura non sono ne prevedibili, ne pianificabili, però in caso di necessità improvvisa questi devono essere eseguiti immediatamente, per mantenere il servizio ordinario;

Visto l'art. 59 del D.Lgs 36/2023 relativo all'accordo quadro;

Vista la lettera di fabbisogno prot. n. 0039780 del 11.11.2026;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2 della LP n. 16/2015, ricorrono primariamente alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (Agenzia per i contratti pubblici) risp. al mercato elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB);

In assenza di una convenzione quadro della ACP adeguata all'oggetto dell'appalto le amministrazioni aggiudicatrici sono tenute a controllare l'esistenza di una convenzione quadro CONSIP adeguata all'oggetto dell'appalto e eventualmente aderirvi ovvero rispettare i parametri prezzo-qualità;

Rilevato che per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della ACP/MEPAB risp. CONSIP/MEPA, trattandosi di un/a bene/prestazione specifico/a;

Festgehalten, dass, gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015, der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wird, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2, LP 16/2015, l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico, in quanto correlate tra loro;

Im Sinne der Anwendungsrichtlinie Nr. 10 (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023) betreffend die objektiven Kriterien zur Festlegung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses wird angenommen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse besteht, da es sich um eine Lieferung oder Dienstleistung unter Euro 140.000,00 bzw. um Bauarbeiten unter Euro 500.000,00 handelt;

Si presuppone che non vi siano interessi transfrontalieri ai sensi della linea guida n. 10 (deliberazione della Giunta Provinciale del 08.08.2023, n. 665) relativa ai criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero, poiché l'importo stimato per la fornitura o il servizio è inferiore a Euro 140.000,00 risp. dei lavori è inferiore a Euro 500.000,00;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung des Rotationsprinzips möglich ist;

Considerato quindi che risulta possibile attivare apposita procedura di gara mediante affidamento diretto tramite il sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano nel rispetto del principio di rotazione;

Festgestellt, dass bei folgenden Wirtschaftsteilnehmern ein Kostenvoranschlag angefragt wurde:

Constatato che è stato richiesto un preventivo ai seguenti operatori economici:

1. Guarda Medical GmbH/Srl aus/di Auer/Ora;
2. Ladurner Hospitalia GmbH/Srl aus/di Meran/Merano;
3. Inama GmbH/Srl aus/di Leifers/Laives;

Festgestellt, dass folgender Wirtschaftsteilnehmer einen Kostenvoranschlag abgegeben hat:

Constatato che il seguente operatore economico ha presentato un preventivo:

1. Ladurner Hospitalia GmbH/Srl aus/di Meran/Merano;

Es wurde die Angemessenheit des angewandten Preises festgestellt, da ein Preisvergleich mit den aktuellen Marktpreisen durchgeführt wurde;

È stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico in quanto è stato fatto un confronto prezzi con i prezzi attuali del mercato;

Nach Einsichtnahme in das Preisangebot vom 09.11.2026, Prot. Nr. 0039659 vom 10.11.2026, der Firma Ladurner Hospitalia GmbH aus Meran, über einen Betrag in der Höhe von Euro 8.940,00 zuzüglich 22% MwSt., also über einen Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 10.906,80;

Vista l'offerta del 09.11.2026, n. prot. 0039659 del 10.11.2026, della ditta Ladurner Hospitalia Srl di Merano, per un importo di Euro 8.940,00 più 22% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 10.906,80;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Voraussetzungen zu sein;

Constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1, Bst. b), des LG 16/2015;

Visto l'art. 26, co. 1, lett. b), della LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023 und entsprechende Anhänge;

Visto il D.Lgs 36/2023 e rispettivi allegati;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024;

Visto il vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

**e n t s c h e i d e t**

**DER VERANTWORTLICHE**

1. Den Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer für den Zeitraum vom 13.11.2026 bis 12.11.2027 betreffend den Reparatur- und Wartungsdienst für Pflegehilfsmittel, Lieferung verschiedener Pflegegeräte für die Abt. III der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, sowie die Lieferung von Produkten für den Autoklav für den Ambulanten Betreuungsdienst Klausen, mit der Firma Ladurner Hospitalia GmbH, mit Sitz in 39012 Meran, Max-Valier-Straße 3/A, MwSt.-Nummer 00813010212, im Sinne des Angebots vom 09.11.2026, Prot. Nr. 0039659 vom 10.11.2026, zu einem geschätzten Betrag von Euro 8.940,00 zuzüglich MwSt., also über einen Gesamtbetrag von Euro 10.906,80, zu genehmigen.

2. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 3 der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird.

3. Festzuhalten, dass Herr Thomas Hellrigl der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.

4. Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000,00 Euro (ohne MwSt.) wird im Sinne des Art, 36, Abs. 1 des LG 16/2015 keine endgültige Sicherheit gefordert.

5. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.

6. Im Sinne des Art. 1, Abs. 7 des Gesetzes Nr. 135 vom 07.08.2012 („Spending Review“) muss der abzuschließende Vertrag eine auflösende Bedingung und die Möglichkeit der Preisanpassung an nachfolgende Rahmenvereinbarungen der AOV beinhalten, sofern die Vereinbarungen vorteilhaftere wirtschaftliche Bedingungen vorsehen.

Ritenuto che l’istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**IL RESPONSABILE**

**d e t e r m i n a**

1. Di approvare la stipula di un accordo quadro con un solo operatore economico per il periodo dal 13.11.2026 al 12.11.2027 relativo al servizio di riparazione e manutenzione degli attrezzi per la cura, fornitura dei dispositivi per l’assistenza per la Rip III della Comunità Comprensoriale Valle Isarco, nonché la fornitura di prodotti per l'autoclave per l’assistenza domiciliare Chiusa, con la ditta Ladurner Hospitalia Srl, con sede legale a 39012 Merano, via Max Valier 3/A, part. IVA 00813010212, ai sensi dell’offerta del 09.11.2026, n. prot. 0039659 del 10.11.2026, per un importo stimato di Euro 8.940,00 più 22% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 10.906,80;

2. Fatto presente che il presente contratto viene stipulato ai sensi dell'art. 3 del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024, in forma di corrispondenza commerciale.

3. Di dare atto che il signor Thomas Hellrigl è il responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell’art. 6 della LP 16/2015.

4. Per procedure il cui importo dell’affidamento sia stimato sotto i 40.000,00 Euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva ai sensi dell’art. 36, comma 1 della LP 16/2015.

5. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.

6. Ai sensi dell'art. 1, co. 7 della Legge 07.08.2012 n. 135 (“Spending Review”) il contratto da stipulare dovrà essere sottoposto a condizione risolutiva con possibilità di adeguamento ai corrispettivi nel caso di intervenuta disponibilità di convenzioni-quadro della ACP che prevedano condizioni di maggior vantaggio economico.

7. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.

8. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

7. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.

8. Di imputare la relativa spesa come segue:

| Betrag<br>Importo | KS<br>CC | Ueb Kapitel Artikel<br>Ueb Capitolo Articolo | 5. Ebene<br>5° Livello | Komp.-Jahr<br>Anno comp. | Feststellung/Verpflichtung Nr.<br>N. accertamento/impegno |
|---|---|---|---|---|---|
| 400,00 € | 2701 | 12021.03 20900 1 | U.1.03.02.09.005 | 2026 | 2163 / 2026 |
| 400,00 € | 3001 | 12031.03 20900 | U.1.03.02.09.005 | 2026 | 2163 / 2026 |
| 400,00 € | 3003 | 12031.03 20900 | U.1.03.02.09.005 | 2026 | 2163 / 2026 |
| 400,00 € | 3002 | 12031.03 20900 | U.1.03.02.09.005 | 2026 | 2163 / 2026 |
| 400,00 € | 3801 | 12021.03 20900 1 | U.1.03.02.09.005 | 2026 | 2163 / 2026 |
| 1.726,70 € | 2701 | 12021.03 20900 1 | U.1.03.02.09.005 | 2027 | 2163 / 2026 |
| 1.726,70 € | 3001 | 12031.03 20900 | U.1.03.02.09.005 | 2027 | 2163 / 2026 |
| 1.726,70 € | 3003 | 12031.03 20900 | U.1.03.02.09.005 | 2027 | 2163 / 2026 |
| 2.000,00 € | 3002 | 12031.03 20900 | U.1.03.02.09.005 | 2027 | 2163 / 2026 |
| 1.726,70 € | 3801 | 12021.03 20900 1 | U.1.03.02.09.005 | 2027 | 2163 / 2026 |

9. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.

10. Das Original der Entscheidung für die amtliche Aktensammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

11. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

12. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

9. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.

10. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

11. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

12. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Der Verantwortliche Il responsabile

Thomas Hellrigl

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

*Positiv* *Positivo*

Der Verantwortliche Il responsabile

Bruno Gruber

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

| Mitzuteilen an: | | Da notiziare: |
|---|---|---|
| PERSONALAMT | | UFFICIO PERSONALE |
| BUCHHALTUNG | **X** | CONTABILITÀ |
| GENERALSEKRETARIAT | | SEGRETERIA GENERALE |
| DIREKTION DER SOZIALDIENSTE | **X** | DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI |
| SPRAR | | SPRAR |
| SOZIALSPRENGEL BRIXEN | | DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE |
| SOZIALSPRENGEL KLAUSEN | | DISTRETTO SOCIALE CHIUSA |
| HAUSPFLEGE BRIXEN | | AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE |
| HAUSPFLEGE KLAUSEN | | AIUTO DOMICILIARE CHIUSA |
| HAUSPFLEGE MÜHLBACH | | AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA |
| SEEBURG | | SEEBURG |
| KASTELL | | KASTELL |
| BARTGAISHOF | | BARTGAISHOF |
| FRAUENHAUS | | CASA DELLE DONNE |
| UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT | | SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO |
| AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN | | UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI |
| VERMÖGENSAMT | | UFFICIO PATRIMONIO |
| EDV | | EDP |
| ÖKONOM | | ECONOMO |
| BEDIENSTETE/R | | DIPENDENTE |